41997D0035

VYKDOMOJO KOMITETO SPRENDIMAS
1997 m. gruodžio 15 d.
iš dalies keičiantis C.SIS finansinį reglamentą

(SCH/Com-ex (97) 35)

VYKDOMASIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Konvencijos dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo 132 straipsnį,

atsižvelgdamas į minėtos Konvencijos 92 ir 119 straipsnius,

atsižvelgdamas į Bendradarbiavimo susitarimo tarp Šengeno susitarimo ir Šengeno konvencijos Susitariančiųjų Šalių ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės 2 ir 3 straipsnius,

NUSPRENDĖ:

Finansinio reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (C.SIS) įrengimo ir naudojimo išlaidų (SCH/Com-ex (93) 16 rev.) 1996 m. gruodžio 20 d. redakciją iš dalies pakeisti taip, kaip pateikta toliau.

Viena, 1997 m. gruodžio 15 d.

Pirmininkas

K. SCHLÖGL

SCH/Com-ex (93)16 rev. 2

VYKDOMASIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Konvencijos dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo 132 straipsnį,

atsižvelgdamas į minėtos Konvencijos 92 ir 119 straipsnius,

atsižvelgdamas į Bendradarbiavimo susitarimo tarp Šengeno susitarimo ir Šengeno konvencijos Susitariančiųjų Šalių ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės 2 ir 3 straipsnius,

NUSPRENDĖ:

Priimti čia pridedamą Finansinį reglamentą dėl Šengeno informacinės sistemos (C.SIS) įrengimo ir techninio aptarnavimo tarnybos naudojimo išlaidų.

FINANSINIS REGLAMENTAS

DĖL ŠENGENO C.SIS ĮRENGIMO IR NAUDOJIMO

I DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

Konvencijos dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo įgyvendinimo 92 ir 119 straipsniuose numatytos Šengeno informacinės sistemos techninio aptarnavimo tarnybos Strasbūre, toliau - C.SIS, biudžetą sudaro:

— centrinės informacinės sistemos įrengimo biudžetas, kurio išlaidas tvirtina Vykdomasis komitetas, gavęs Centrinės grupės nuomonę,

— naudojimo biudžetas, kurio metinių išlaidų dydį tvirtina Vykdomasis komitetas, gavęs Centrinės grupės nuomonę.

C.SIS įrengimo ir naudojimo biudžetuose kiek įmanoma atsižvelgiama į daugiametę SIS įrengimo ir naudojimo biudžetų lentelę.

Daugiametėje SIS įrengimo ir naudojimo biudžetų lentelėje, apimančioje bent trejus metus, nustatomas apytikris numatomų išlaidų dydis.

Daugiametę SIS įrengimo ir naudojimo biudžetų lentelę kasmet atnaujina SIS Tvarkomasis komitetas, o per pirmąjį kalendorinių metų ketvirtį tvirtina Centrinė grupė.

1. C.SIS nuosavieji ištekliai

C.SIS nuosavuosius išteklius įrengimo ir naudojimo biudžetams sudaro Susitariančiųjų Šalių ir Bendradarbiavimo susitarimo valstybių, toliau vadinamų bendradarbiaujančiomis valstybėmis, įnašai. Bendradarbiaujančių valstybių įnašai yra nustatomi pagal joms tenkančią visų Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių BVP bendros sumos dalį. Susitariančiųjų Šalių įnašai yra nustatomi pagal kiekvienos Susitariančiosios Šalies dalį, taikomą vienodam pridėtinės vertės mokesčio (PVM) skaičiavimo pagrindui, kaip nustatyta 1988 m. birželio 24 d. Tarybos sprendimo dėl Bendrijų nuosavųjų išteklių sistemos 2 straipsnio 1 dalies c punkte.

Įnašų padalijimas tarp Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių yra nustatomas remiantis kiekvienai Susitariančiajai Šaliai ir bendradarbiaujančiai valstybei tenkančia bendros visų Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių praėjusių metų BVP sumos dalimi. Įnašų padalijimas tarp Susitariančiųjų Šalių kiekvienais metais yra nustatomas atsižvelgiant į bendradarbiaujančių valstybių įnašus, remiantis kiekvienai Susitariančiajai Šaliai Europos Bendrijų PVM ištekliuose tenkančia nuosavųjų išteklių dalimi, nustatyta paskutinėje praėjusių finansinių metų Bendrijos biudžeto pataisoje.

Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių įnašus į kiekvieną biudžetą Prancūzijos frankais apskaičiuoja ir nustato Prancūzijos Susitariančioji Šalis.

2. **Įnašų mokėjimas**

Kiekviena Susitariančioji Šalis ir bendradarbiaujančioji valstybė savo įnašus moka į šią sąskaitą:

Compte Tresor Public
Banque de France
No 9000-3
(agence centrale comptable du trésor)

Kiekviena mokama suma patenka į rėmimo fondą, įsteigtą prie Prancūzijos Respublikos biudžeto (*fonds de concours No* 09.1.4.782), o lėšų gavėja yra Vidaus reikalų ministerija.

3. **Naujų valstybių prisijungimas**

Jei prisijungia nauja valstybė, nuo prisijungimo dienos yra taikomos šios nuostatos:

— Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančiųjų valstybių įnašai yra pakoreguojami pagal šio finansinio reglamento I dalies 1 punktą,

— Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančiųjų valstybių įnašai yra pakoreguojami siekiant nustatyti naujos Susitariančiosios Šalies įnašą C.SIS naudojimo išlaidoms padengti nuo įstojimo metų,

— Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančiųjų valstybių įnašai yra pakoreguojami siekiant naujai Susitariančiajai Šaliai paskirti anksčiau C.SIS įrengimui patirtų išlaidų dalies dydį. Ši suma apskaičiuojama pagal naujai Susitariančiajai Šaliai tenkančią bendrų Europos Bendrijų PVM lėšų per tuos metus, per kuriuos buvo patirtos išlaidos už C.SIS įrengimą iki naujos Susitariančiosios Šalies prisijungimo, dalį. Ši suma yra grąžinama kitoms valstybėms proporcingai jų įnašui, apskaičiuotam pagal šio reglamento I dalies 1 punktą.

II DALIS

ĮRENGIMO BIUDŽETAS

Prancūzijos Respublika pagal Prancūzijos viešuosius finansus reglamentuojančias teisės normas apmoka visas išankstines C.SIS įrengimo išlaidas. Sumas, nustatytas kaip kiekvienos valstybės narės ir bendradarbiaujančios valstybės įnašai, Prancūzijos frankais apskaičiuoja ir nustato Prancūzijos Susitariančioji Šalis, vadovaudamasi šio finansinio reglamento I dalies 1 punktu.

1. **Numatytos išlaidos**

Per metus iki biudžeto įgyvendinimo Prancūzijos Susitariančioji Šalis, kiek galima labiau atsižvelgdama į laikiną daugiametę SIS įrengimo ir naudojimo lentelę, parengia C.SIS įrengimo išlaidų metinio biudžeto projektą. Šis biudžeto projektas yra pateikiamas Centrinei grupei, kad ji pareikštų savo nuomonę, ir Vykdomajam komitetui, kad jį priimtų bent prieš šešis mėnesius iki finansinių metų pradžios.

Jei biudžeto projektas atmetamas, Prancūzijos Susitariančioji Šalis per mėnesį parengia naują projektą, kuris, gavus Centrinės grupės nuomonę, yra nedelsiant pateikiamas Vykdomajam komitetui priimti.

Kiekvieno finansinių metų ketvirčio pabaigoje Centrinė grupė, gavusi SIS Tvarkomojo komiteto nuomonę, duoda leidimą C.SIS įrengimo išlaidoms, taip pat bet kurioms nenumatytoms išlaidoms, kurios turi būti pateisintos patvirtinamuoju dokumentu.

Per šešis mėnesius nuo finansinių metų pabaigos Prancūzijos Susitariančioji Šalis parengia daugiametę C.SIS įrengimo išlaidų lentelę, kurią iki finansinių metų pabaigos patvirtina Centrinė grupė.

Ši lentelė yra pateikiama Vykdomajam komitetui patvirtinti kartu su C.SIS įrengimo išlaidų metinio biudžeto projektu.

Atitinkamų valstybių įnašai turi būti mokami Vykdomajam komitetui patvirtinus išlaidas ir yra mokami II dalies 2 punkte nustatyta tvarka.

Susitariančiosios Šalys ir bendradarbiaujančios valstybės įsipareigoja padengti visas Vykdomojo komiteto patvirtinto dydžio įrengimo išlaidas.

Susitariančiosios Šalys ir bendradarbiaujančios valstybės gali pasirinkti savo įnašus C.SIS įrengti mokėti avanso, sudarančio dalį jų numatyto įnašo ar jį visą, forma.

2. **Mokėjimo būdas**

Paprastai Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančiųjų valstybių įnašai turi būti mokami tą dieną, kurią mokėjimus atlieka Prancūzijos Susitariančioji Šalis.

Nepaisant to ir siekiant riboti mokėjimo raginimų skaičių, Prancūzijos Susitariančioji Šalis du kartus per metus - balandžio 30 d. ir spalio 31 d. - siunčia valstybėms mokėjimo raginimus, atsižvelgdama į galutinius valstybių naudojimo išlaidų įsipareigojimų terminus.

Laišką su mokėjimo raginimu Prancūzijos Susitariančioji Šalis siunčia per paskirtas administracines įstaigas, kurių duomenys jai buvo pateikti.

Tame laiške nurodoma:

— mokėjimo raginimo teisinis pagrindas,

— patvirtinto C.SIS įrengimo biudžeto dydis,

— mokėjimo už atitinkamą laikotarpį dydis,

— įnašui mokėti reikiama informacija, nustatyta pagal šio finansinio reglamento I dalies 2 punktą.

Prie laiško pridedami šie dokumentai:

— lentelė, rodanti bendradarbiaujančių valstybių dalis, apskaičiuotas remiantis BVP, ir lentelė, rodanti kiekvienai valstybei tenkančią C.SIS naudojimo biudžeto išlaidų, patirtų per atitinkamą laikotarpį, dalį, apskaičiuotą remiantis jos PVM dalimi SIS,

— dokumentų, kuriais pateisinama pervestina suma, kopijos.

Kad būtų užtikrintas sklandus mokėjimų pervedimas, kiekviena valstybė turėtų prie savo pervedimo dokumento pridėti raštą su šia informacija:

OBJET: versement de la quote-part 199… de l'Etat… au budget d'installation du systéme informatique Schengen

MONTANT: … francs

BENEFICIAIRE: Ministère de l'Intérieur, Direction des transmissions et de l'informatique

(DALYKAS: … (valstybės) 199… m. įnašo įmoka į Šengeno informacinės sistemos įrengimo biudžetą

SUMA: … frankų

GAVĖJAS: Vidaus reikalų ministerijos Duomenų perdavimo ir informatikos departamentas)

3. **Valstybės, išskyrus Prancūzijos Respubliką, teikiamas finansavimas**

Jei pagal susitarimą su kitomis Susitariančiosiomis Šalimis ir bendradarbiaujančiomis valstybėmis kuri nors Susitariančioji Šalis ar bendradarbiaujanti valstybė tiesiogiai apmoka dalį C.SIS įrengimo išlaidų, šios išlaidos Susitariančiosioms Šalims yra padalijamos pagal padalijimo schemą, Prancūzijos Susitariančiosios Šalies nustatytą finansiniams metams, kuriais buvo padarytos išlaidos.

Susitariančioji Šalis ar bendradarbiaujanti valstybė, tiesiogiai apmokėjusi šias išlaidas, praneša Prancūzijos Susitariančiajai Šaliai, kuri pareikalauja Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių įnašų, apskaičiuotų pagal šį finansinį reglamentą.

Prancūzijos Susitariančioji Šalis sumokėtą sumą grąžina, kai tik iš kitų Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių gauna mokėtinus įnašus.

III DALIS

NAUDOJIMO BIUDŽETAS

Prancūzijos Respublika pagal Prancūzijos viešuosius finansus reglamentuojančias teisės normas apmoka visas išankstines C.SIS naudojimo išlaidas. Sumas, nustatytas kaip kiekvienos valstybės narės ir bendradarbiaujančios valstybės įnašai, Prancūzijos frankais apskaičiuoja ir nustato Prancūzijos Susitariančioji Šalis pagal šio finansinio reglamento I antraštinės dalies 1 punktą.

1. **Naudojimo biudžeto projektas**

Per metus iki biudžeto įgyvendinimo Prancūzijos Susitariančioji Šalis parengia C.SIS naudojimo išlaidų metinio biudžeto projektą. Šis biudžeto projektas yra pateikiamas Centrinei grupei, kad ji pareikštų savo nuomonę, ir Vykdomajam komitetui, kad jį priimtų bent prieš šešis mėnesius iki finansinių metų pradžios.

Šiame biudžeto projekte kiek galima atsižvelgiama į daugiametę SIS įrengimo ir naudojimo išlaidų lentelę.

Prie biudžeto projekto pridedami numatytų išlaidų dokumentai.
Biudžetą vieningai priima Susitariančiosios Šalys.

Jei biudžeto projektas atmetamas, Prancūzijos Susitariančioji Šalis per mėnesį parengia naują projektą, kuris, gavus Centrinės grupės nuomonę, yra nedelsiant pateikiamas Vykdomajam komitetui priimti.

Laikotarpiu tarp dviejų konsultacijų ar nepriėmus biudžeto projekto Prancūzijos Susitariančioji Šalis gali pareikalauti Susitariančiųjų Šalių ir bendradarbiaujančių valstybių įnašų ir pradėti biudžetą vykdyti laikinomis dvyliktosiomis dalimis, kol einamųjų finansinių metų biudžetas bus priimtas.

Prancūzijos Susitariančioji Šalis gali pateikti Vykdomajam komitetui iš dalies pakeistą biudžeto projektą. Jis yra pateikiamas jam gavus Centrinės grupės nuomonę.

Bet kuris per finansinius metus atsirandantis deficitas ar perviršis turi būti panaikintas kitais metais vykdant biudžetą.

2. **Mokėjimo būdas**

Pirmininkaujanti valstybė tinkamai praneša visoms Susitariančiosioms Šalims ir bendradarbiaujančioms valstybėms apie Vykdomojo komiteto sprendimą, kuriuo priimamas biudžetas; po to Susitariančiosios Šalys ir bendradarbiaujančios valstybės turi mokėti nedelsdamos.

Tuo tikslu Prancūzijos Susitariančioji Šalis kiekvienai Susitariančiajai Šaliai ir bendradarbiaujančiai valstybei siunčia mokėtinų įnašų mokėjimo raginimą, o vieną jo kopiją – pirmininkaujančiai valstybei.

Susitariančiosios Šalys ir bendradarbiaujančios valstybės savo įnašus turi sumokėti iki einamųjų finansinių metų balandžio 30 dienos.

Jei Susitariančioji Šalis iki tos dienos neįvykdo savo finansinio įsipareigojimo, taikomi Bendrijos galiojantys reglamentai, reglamentuojantys delspinigių mokėjimą nesumokėjus įnašų į Bendrijos biudžetą. Šie reglamentai *mutatis mutandis* taikomi ir tais atvejais, kai savo finansinių įsipareigojimų laiku neįvykdo bendradarbiaujančios valstybės.

Finansinių metų, kuriais priimtas naudojimo biudžetas turi būti įgyvendinamas, pradžioje Prancūzijos Susitariančioji Šalis per paskirtas administracines įstaigas, kurių duomenys jai buvo pateikti, siunčia laišką su mokėjimo raginimu.

Tame laiške nurodoma:

— mokėjimo raginimo teisinis pagrindas,

— Vykdomojo komiteto atitinkamiems metams patvirtinto naudojimo biudžeto dydis.

Prie laiško pridedamos lentelė, rodanti bendradarbiaujančių valstybių įnašus, apskaičiuotus remiantis BVP, ir lentelė, rodanti kiekvienos Susitariančiosios Šalies įnašą į C.SIS naudojimo biudžetą, apskaičiuotą remiantis jos PVM dalimi SIS. Taip pat pridedama lentelė, rodanti BVP dalies ir PVM dalies SIS tais metais, kai daromos išlaidos, apskaičiavimą.

Kad būtų užtikrintas sklandus mokėjimų pervedimas, kiekviena valstybė turėtų prie savo pervedimo dokumento pridėti raštą su šia informacija:

OBJET: versement de la quote-part 199… de l'Etat… au budget de fonctionnement du systéme informatique Schengen

MONTANT: … francs

BENEFICIAIRE: Ministère de l'Intérieur, Direction des transmissions et de l'informatique

DALYKAS: … (valstybės) 199… m. įnašo įmoka į Šengeno informacinės sistemos naudojimo biudžetą

SUMA: … frankų

GAVĖJAS: Vidaus reikalų ministerijos Duomenų perdavimo ir informatikos departamentas)

Susitariančiosios Šalys ir bendradarbiaujančios valstybės gali pasirinkti avansu sumokėti sumą, padengiančią jų keliems finansiniams metams apskaičiuotus įnašus.

IV DALIS

ATASKAITŲ TVIRTINIMAS

Kiekvienų finansinių metų pradžioje Prancūzijos Susitariančioji Šalis valstybėms siunčia remiantis šio finansinio reglamento nuostatomis parengtą dokumentą, kad Vykdomasis komitetas, gavęs Centrinės grupės nuomonę, galėtų galutinai patvirtinti praėjusių finansinių metų ataskaitą.

Dokumente pateikiama:

1. *Dėl įrengimo biudžeto*

— Prancūzijos Susitariančiosios Šalies ir atitinkamais atvejais – kitų Susitariančiųjų Šalių ar bendradarbiaujančių valstybių padarytų išlaidų ataskaita pagal šio finansinio reglamento II antraštinės dalies 3 punktą,

— į rėmimo fondą (*fonds de concours*) įmokėtų įnašų dydis ir padalijimas kiekvienai valstybei ir atitinkamais atvejais – bet kurios nesumokėtos sumos, kurias reikia susigrąžinti.

2. *Dėl naudojimo biudžeto*

— praėjusiais finansiniais metais padarytų išlaidų ataskaita. Ši lentelė rodo deficitą arba perviršį, palyginti su biudžetu, priimtu pagal šio finansinio reglamento III dalies 1 punktą, kad valstybėms būtų paskirtos mokėti ar sugrąžinti atitinkamos sumos,

— į rėmimo fondą įmokėtų įnašų dydis ir padalijimas ir atitinkamais atvejais – bet kurios valstybių įsiskolinimo sumos.

Dokumentas turi būti patvirtintas Prancūzijos vidaus reikalų ministerijos finansų kontrolieriaus, o pirmininkaujanti valstybė jį siunčia visoms Susitariančiosioms Šalims ir bendradarbiaujančioms valstybėms.

Minėtą dokumentą patvirtinus Vykdomajame komitete yra galutinai patvirtinamos Prancūzijos Respublikos pateiktos atitinkamų finansinių metų ataskaitos. Jis yra patvirtinamas per pirmą kitų biudžetinių metų ketvirtį.

Prie dokumento pridedama lentelė, kurioje nurodomi kiekvienos valstybės kitų finansinių metų įnašai, apskaičiuoti pagal šio finansinio reglamento I dalies 1 punktą.

Jei valstybė nusprendžia savo įnašus, visus arba iš dalies, sumokėti avanso forma, tame dokumente nurodoma nesumokėtas likutis, atsiradęs atskaičiavus atitinkamais finansiniais metais mokėtinas sumas.

Šis sprendimas įsigalioja visoms Šengeno konvencijos Susitariančiosioms Šalims pranešus, kad jos yra atlikusios pagal savo teisinę sistemą reikalingą procedūrą, kad šie sprendimai jų teritorijoje būtų privalomi.